

دبي للمرطبات (ش.م.ع)  
البيانات المالية الموجزة المرحلية غير مدققة

٣٠ سبتمبر ٢٠١١



18 October 2011

Hassan Abdulrahman Al Serkal  
Director - Listing & Disclosure,  
Dubai Financial Market,  
Dubai – U.A.E.

18 أكتوبر 2011

حسن عبد الرحمن السركال  
رئيس قسم الإفصاح و الإدراج  
دبي- الإمارات العربية المتحدة



تحية طيبة وبعد ،،،،،



### Preliminary Unaudited Financial Results for quarter ended 30<sup>th</sup> September 2011

الموضوع: التدقيق المبدئي غير الرسمي للربع الثالث من السنة المالية المنتهية في 30 سبتمبر 2011

On behalf of the Board of Director's of Dubai Refreshments Company (DRC) I am please to announce the **PRELIMINARY UNAUDITED** financial results for the quarter ended 30<sup>th</sup> September, 2011.

بالنيابة عن مجلس إدارة شركة دبي للمطربات (ش.م.ع.) يسرني أن أعلن التدقيق المبدئي الغير رسمي للربع الثالث من السنة المالية المنتهية في 30 سبتمبر 2011



### Nine months ended 30<sup>th</sup> September 2011

التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2011

- Revenue AED 712.7 million (Year 2010: AED 586 million) showing 22% increase over 2010.
- Net profit AED 92.2 million (Year 2010: AED 45.3 million) showing 104% increase over 2010.

❖ بلغت الإيرادات 712.7 مليون درهم ( مقابل 586 مليون درهم في 2010) أي بزيادة بلغت 22%  
❖ بلغ صافي الأرباح 92.2 مليون درهم ( مقابل 45.3 مليون درهم في 2010) أي بزيادة بلغت 104%



Revenue for the nine months ended 30<sup>th</sup> September 2011 stood at AED 712.7 million showing 22% growth as compared to corresponding period in 2010. The Net profit for the three quarters rises to AED 92.2 MM (Year 2010: AED 45.3 MM), showing a growth of 104%. The Operating profit for the nine month period ended 30<sup>th</sup> September 2011 has increased to AED 87.1 million as compared to AED 42.7 million in for the corresponding period of 9 months in 2010 (104% growth over last year).

بلغت إيرادات التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2011; 712.7 مليون درهم , محققة نسبة نمو 22% مقارنة بنفس الفترة من 2010.  
ارتفع صافي الأرباح في الأرباع الثلاثة إلى 92.2 مليون درهم ( مقارنة بسنة 2010: 45.3 مليون درهم) أي بزيادة بلغت 104%. ارتفعت أرباح العمليات للتسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر إلى 87.1 مليون درهم مقارنة ب 42.7 مليون درهم في 2010 (نمو بنسبة 104% عن السنة الماضية)



### Quarter ended 30<sup>th</sup> September 2011

الربع الثالث للسنة المالية المنتهية في 30 سبتمبر 2011

- Revenue AED 268 million (Year 2010: AED 199.7 million) showing 34% increase over 2010.
- Net profit AED 30.7 million (Year 2010: AED 16.1 million) showing 91% increase over 2010.

❖ بلغت الإيرادات 268 مليون درهم ( مقابل 199.7 مليون درهم في 2010) أي بزيادة بلغت 34%  
❖ بلغ صافي الأرباح 30.7 مليون درهم ( مقابل 16.1 مليون درهم في 2010) أي بزيادة بلغت 91%





Revenue for the third quarter increased by 34% to AED 268 million. DRC posted a record net profit of AED 30.7 million for third quarter of 2011 (Year 2010: AED 16.1 million) showing 91% increase over Q3 of last year. The Operating profit for the third quarter increased by 105% to AED 30.9 million as compared to AED 15.1 million for the corresponding quarter in 2010.

In spite of the pressure on sales due to turbulent economic environment we managed to achieve increase in revenue and profits by improvement in sales realization, optimizing the total cost and implementing cost control programs and exploring new export opportunities.

At the end I would like to thank and congratulate employees and shareholders of Dubai Refreshments on such historical results for third quarter of 2011 & year to date 2011

زادت إيرادات الربع الثالث بنسبة 34% لتصل إلى 268 مليون درهم. بتلك الزيادة تكون شركة دبي للمربطات (ش.م.ع.) قد حققت رقماً قياسياً من صافي الأرباح و قدره 30.7 مليون درهم في الربع الثالث من السنة المالية 2011 ( سنة 2010: 16.1 مليون درهم) أي بزيادة بلغت 91% مقارنة بالسنة الماضية. زادت أرباح العمليات للربع الثالث بنسبة 105% حيث بلغت 30.9 مليون درهم مقارنة ب 15.1 مليون درهم لنفس الفترة من السنة الماضية 2010

على الرغم من الضغوط التي تواجهها المبيعات بسبب البيئة الاقتصادية المضطربة تمكنا من تحقيق زيادة في الإيرادات والأرباح وذلك من خلال تحسين في تحقيق المبيعات، الاستفادة المثلى من التكلفة الإجمالية وتنفيذ برامج مراقبة التكاليف واستكشاف فرص جديدة للتصدير.

في الختام، أود أن أشكر و أهنئ جميع موظفي و مساهمي شركة دبي للمربطات عن النتائج الباهرة التي حققتها الشركة في الربع الثالث من السنة المالية 2011.

و تفضلوا بقبول فائق الاحترام  
والتقدير،،،،،

Chairman

Ahmed Bin Eisa Al Serkal

رئيس مجلس الإدارة

أحمد بن عيسى السركال



## تقرير مراجعة البيانات المالية الموجزة المرحلية إلى السادة مساهمي دبي للمرطبات (ش.م.ع)

### المقدمة

لقد راجعنا البيانات المالية الموجزة المرحلية المرفقة لشركة دبي للمرطبات (ش.م.ع) ("الشركة") كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ والتي تتألف من بيان المركز المالي المرحلي كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ والبيانات المرحلية للإيرادات والإيرادات الشاملة والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية للفترة المنتهية في ذلك التاريخ والمعلومات التوضيحية. إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وتقديم هذه البيانات المالية الموجزة المرحلية وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤، إعداد التقارير المالية المرحلية (المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤). إن مسؤوليتنا هي إعطاء إستنتاج حول هذه البيانات المالية الموجزة المرحلية إستناداً إلى أعمال المراجعة التي قمنا بها.

### مجال المراجعة

لقد تمت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي رقم ٢٤١٠ الذي ينطبق على مهام المراجعة "مراجعة المعلومات المالية المرحلية المنجزة من قبل مدقق حسابات المنشأة المستقل". تتألف مراجعة المعلومات المالية المرحلية من طلب الإستفسارات بصورة رئيسية من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وتطبيق الإجراءات التحليلية وإجراءات المراجعة الأخرى. إن مجال عملية المراجعة أقل بكثير من مجال التدقيق الذي يتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية، وبناء عليه فإنها لا تمكننا من الحصول على التأكيدات التي تطلعنا على جميع الأمور الجوهرية التي يمكن تحديدها أثناء القيام بالتدقيق. بناء على ذلك فإننا لا نبدي رأياً بخصوص التدقيق.

### الإستنتاج

إستناداً إلى مراجعتنا، لم يرد إلى علمنا ما يستوجب الإعتقاد بأن البيانات المالية الموجزة المرحلية المرفقة لم يتم إعدادها من جميع النواحي الجوهرية وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤.

### الأمر الأخرى

إن المعلومات المالية المرحلية للشركة للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ تمت مراجعتها من قبل مدقق حسابات آخر حيث أظهر تقريره المؤرخ في ٧ نوفمبر ٢٠١٠ إستنتاجاً مرضياً. بالإضافة إلى ذلك، فإن البيانات المالية للشركة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ تم تدقيقها من قبل نفس مدقق حسابات الذي إحتوى تقريره المؤرخ في ٢ فبراير ٢٠١١ على رأي غير متحفظ حول تلك البيانات.

أ. س. عيسى

توقيع

علي عيسى

شريك

رقم القيد : ٤٨٨

٣١ أكتوبر ٢٠١١

دبي، الإمارات العربية المتحدة

دبي للمطبات (ش.م.ع)

بيان الإيرادات المرحلية

للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ (غير مدققة)

الثلاثة اشهر المنتهية		التسعة أشهر المنتهية		ايضاح	
٣٠ سبتمبر ٢٠١٠	٣٠ سبتمبر ٢٠١١	٣٠ سبتمبر ٢٠١٠	٣٠ سبتمبر ٢٠١١		
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم		
١٩٩,٦٧٤	٢٦٧,٩٩٩	٥٨٦,٠٠٤	٧١٢,٧٢٢		المبيعات
(١٤٨,١٩٣)	(١٩٧,٥٩٨)	(٤٣٤,٤٨٢)	(٥١٥,٠٥٧)	٤	تكلفة المبيعات
٥١,٤٨١	٧٠,٤٠١	١٥١,٥٢٢	١٩٧,٦٦٥		إجمالي الأرباح
-	٢,٤٧٩	-	٧,٤٣٥		الإيرادات التشغيلية الأخرى
(٢٦,٤٢٨)	(٣١,٠٦٣)	(٧٧,٦٤٧)	(٨٤,٧٨١)	٥	مصاريف البيع والتوزيع
(٩,١٣٣)	(١٠,٠٩٢)	(٢٨,٨٠٧)	(٣٠,٨٤٦)	٦	المصاريف العمومية والإدارية
(٧٨٠)	(٧٨٠)	(٢,٣٤٠)	(٢,٣٤٠)		إطفاء الموجودات غير الملموسة
١٥,١٤٠	٣٠,٩٤٥	٤٢,٧٢٨	٨٧,١٣٣		الإيرادات التشغيلية
٨٤٨	٤٦٩	٢,٣٤٢	٢,١٨٩		إيرادات التمويل
(٧٠)	(٩١١)	(٢,٨٠٢)	(١,٤٨٠)		مصاريف تمويل
١٣٢	١٣٢	٢,٨٠٠	٣,٨٨٩		إيرادات أرباح أسهم
٩٣	١٢٤	٢٧٩	٤٣٠		إيرادات أخرى
١٦,١٤٣	٣٠,٧٥٩	٤٥,٣٤٧	٩٢,١٦١		الأرباح للفترة
٠,١٨	٠,٣٤	٠,٥٠	١,٠٢	١٥	ربحية السهم (درهم)

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ٢٠ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية الموجزة المرحلية.

## دبي للمطبات (ش.م.ع)

### بيان الإيرادات الشاملة المرحلية

للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ (غير مدققة)

الثلاثة اشهر المنتهية		التسعة أشهر المنتهية		
٣٠ سبتمبر ٢٠١٠	٣٠ سبتمبر ٢٠١١	٣٠ سبتمبر ٢٠١٠	٣٠ سبتمبر ٢٠١١	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
١٦,١٤٣	٣٠,٧٥٩	٤٥,٣٤٧	٩٢,١٦١	الأرباح للفترة
				الإيرادات الشاملة الأخرى
				التغيرات في القيمة العادلة للإستثمارات
				المتوفرة للبيع
١,٨٢٥	٢,٣٧٠	٢,٩١٨	٣٥,٥٤٨	
<u>١٧,٩٦٨</u>	<u>٣٣,١٢٩</u>	<u>٤٨,٢٦٥</u>	<u>١٢٧,٧٠٩</u>	إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ٢٠ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية الموجزة المرحلية.

دبي للمرطبات (ش.م.ع)  
بيان المركز المالي المرحلي

في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١

٣١ ديسمبر ٢٠١٠ ألف درهم (مدققة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١١ ألف درهم (غير مدققة)	إيضاح	الموجودات
١٣٧,٢٩٣	١٤٠,١٥٤	٧	الموجودات غير المتداولة
٣٨,٢١٤	٣٥,٨٧٤		الموجودات الثابتة
٦٠,١٤٣	١٠٣,٠٥٩	٨	الموجودات غير الملموسة
<u>٢٣٥,٦٥٠</u>	<u>٢٧٩,٠٨٧</u>		الإستثمارات المتوفرة للبيع
٣٤,١٦٦	٥٤,٢٤٤	٩	الموجودات المتداولة
٦١,٢٦١	٨٩,٠٠١	١٠	البضاعة
٣١٢	٢,٠٠٥	١٦	المدينون التجاريون و ذمم مدينة أخرى
١٥٦,٦٧٠	٢٠٩,١٦٧	١١	المستحقات من الأطراف ذات علاقة
<u>٢٥٢,٤٠٩</u>	<u>٣٥٤,٤١٧</u>		الأرصدة لدى البنوك والنقد في الصندوق
<u>٤٨٨,٠٥٩</u>	<u>٦٣٣,٥٠٤</u>		إجمالي الموجودات
٦٠,٠٠٠	٩٠,٠٠٠	١٣	الحقوق والمطلوبات
٣٠,٠٠٠	٣٠,٠٠٠		الحقوق
١٤٩,٢٤١	١٤٩,٢٤١		رأس المال
٤٨,٢٧٣	٨٣,٨٢١		الإحتياطي القانوني
٦١,٢٠٦	٩٣,٣٦٧		الإحتياطي العام
<u>٣٤٨,٧٢٠</u>	<u>٤٤٦,٤٢٩</u>		إحتياطي القيمة العادلة
			الأرباح غير الموزعة
			إجمالي الحقوق
١٤,١١٦	٩,٢٩٢	١٧	المطلوبات غير المتداولة
١١,٥٤٥	١٣,٠٩٢		الجزء غير الجاري من القروض لأجل
<u>٢٥,٦٦١</u>	<u>٢٢,٣٨٤</u>		مكافأة نهاية الخدمة للموظفين
١٠٧,٠٩٨	١٥٨,٥٦٠	١٢	المطلوبات المتداولة
٩٦٢	٤٩٩	١٦	الدائنون التجاريون والآخرين
٥,٦١٨	٥,٦٣٢	١٧	المستحقات إلى الأطراف ذات علاقة
<u>١١٣,٦٧٨</u>	<u>١٦٤,٦٩١</u>		الجزء الجاري من القروض لأجل
<u>١٣٩,٣٣٩</u>	<u>١٨٧,٠٧٥</u>		إجمالي المطلوبات
<u>٤٨٨,٠٥٩</u>	<u>٦٣٣,٥٠٤</u>		إجمالي الحقوق والمطلوبات

عضو مجلس الإدارة  
٣١ أكتوبر ٢٠١١

عضو مجلس الإدارة  
٣١ أكتوبر ٢٠١١

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ٢٠ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية الموجزة المرحلية.

**دبي للمرطبات (ش.م.ع.)**  
**بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي**  
 للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ (غير مدققة)

الإجمالي ألف درهم	الأرباح غير الموزعة ألف درهم	إحتياطي القيمة العادلة ألف درهم	إحتياطي إستبدال الآلات ألف درهم	إحتياطي معادلة توزيع الأرباح ألف درهم	الإحتياطي العام ألف درهم	الإحتياطي القانوني ألف درهم	رأس المال ألف درهم	
٣٤٨,٧٢٠	٦١,٢٠٦	٤٨,٢٧٣	-	-	١٤٩,٢٤١	٣٠,٠٠٠	٦٠,٠٠٠	الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١١
١٢٧,٧٠٩	٩٢,١٦١	٣٥,٥٤٨	-	-	-	-	-	إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة
(٣٠,٠٠٠)	(٣٠,٠٠٠)	-	-	-	-	-	-	الأرباح الموزعة (إيضاح ١٤)
-	(٣٠,٠٠٠)	-	-	-	-	-	٣٠,٠٠٠	إصدار أسهم منحة (إيضاح ١٣)
<u>٤٤٦,٤٢٩</u>	<u>٩٣,٣٦٧</u>	<u>٨٣,٨٢١</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>١٤٩,٢٤١</u>	<u>٣٠,٠٠٠</u>	<u>٩٠,٠٠٠</u>	الرصيد كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ٢٠ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية الموجزة المرحلية.

**دبي للمرطبات (ش.م.ع.)**  
**بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي**  
 للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ (غير مدققة)

الإجمالي ألف درهم	الأرباح غير الموزعة ألف درهم	إحتياطي القيمة العادلة ألف درهم	إحتياطي إستبدال الآلات ألف درهم	إحتياطي معادلة توزيع الأرباح ألف درهم	الإحتياطي العام ألف درهم	الإحتياطي القانوني ألف درهم	رأس المال ألف درهم	
٢٩٩,٣٢٦	٨٥,٣٣٥	٤٥,٠٨٥	٤٥,٢٠٠	٣١,٩٦٢	٧,٠٦٢	٢٤,٦٨٢	٦٠,٠٠٠	الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١٠
٤٨,٢٦٥	٤٥,٣٤٧	٢,٩١٨	-	-	-	-	-	إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة
-	(٦٥,٠١٧)	-	(٤٥,٢٠٠)	(٣١,٩٦٢)	١٤٢,١٧٩	-	-	المحول إلى الإحتياطي العام
-	(٥,٣١٨)	-	-	-	-	٥,٣١٨	-	المحول إلى الإحتياطي القانوني
(١٥,٠٠٠)	(١٥,٠٠٠)	-	-	-	-	-	-	الأرباح الموزعة (إيضاح ١٤)
<u>٣٣٢,٥٩١</u>	<u>٤٥,٣٤٧</u>	<u>٤٨,٠٠٣</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>١٤٩,٢٤١</u>	<u>٣٠,٠٠٠</u>	<u>٦٠,٠٠٠</u>	الرصيد كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ٢٠ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية الموجزة المرحلية.

## دبي للمرطبات (ش.م.ع)

### بيان التدفقات النقدية المرحلية

الفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ (غير مدققة)

#### التسعة أشهر المنتهية في

٣٠ سبتمبر ٢٠١٠	٣٠ سبتمبر ٢٠١١	ايضاح
٤٥,٣٤٧	٩٢,١٦١	
١٥,٣٢٣	١٤,٧٦٣	
٢,٣٤٠	٢,٣٤٠	
(٣٣)	(٢٦)	
١,٤٧٩	١,٤٨٠	
(٢,٣٤٢)	(٢,١٨٩)	
(٢,٨٠٠)	(٣,٨٨٩)	
٣,١٦٠	٢,٢٨٠	
<u>٦٢,٤٧٤</u>	<u>١٠٦,٩٢٠</u>	
(٧,٥٢٤)	(٢٠,٠٧٨)	
(٥,٨٤٤)	(٢٧,٧٤٠)	
٩,٥٦٦	(١,٦٩٣)	
(٩,٨٢٢)	٥١,٤٦٢	
(٤,٥٥١)	(٤٦٣)	
<u>٤٤,٢٩٩</u>	<u>١٠٨,٤٠٨</u>	
(١,٠٣٠)	(٧٣٣)	
<u>٢,٣٤٢</u>	<u>٢,١٨٩</u>	
<u>٤٥,٦١١</u>	<u>١٠٩,٨٦٤</u>	
(٤١,٦٥٨)	(١٧,٧٥٧)	
١٩٢	١٥٩	
-	(٧,٣٦٨)	
<u>٢,٨٠٠</u>	<u>٣,٨٨٩</u>	
<u>(٣٨,٦٦٦)</u>	<u>(٢١,٠٧٧)</u>	
٢٠,٥٦٢	(٤,٨١٠)	
١٠,٢٠٥	-	
(١٥,٠٠٠)	(٣٠,٠٠٠)	
<u>(١,٤٧٩)</u>	<u>(١,٤٨٠)</u>	
<u>١٤,٢٨٨</u>	<u>(٣٦,٢٩٠)</u>	
٢١,٢٣٣	٥٢,٤٩٧	
<u>٧١,٦٢٥</u>	<u>١٥٦,٦٧٠</u>	
<u>٩٢,٨٥٨</u>	<u>٢٠٩,١٦٧</u>	

#### الأنشطة التشغيلية:

الأرباح للفترة

التعديلات للبنود التالية:

الإستهلاك

إطفاء موجودات غير ملموسة

الربح من إستبعاد عقارات وآلات ومعدات

مصاريف تمويل

إيرادات تمويل

إيرادات أرباح أسهم

مخصص مكافأة نهاية الخدمة للموظفين

#### التغيرات في رأس المال العامل:

البضاعة

المدينون التجاريون والذمم المدينة الأخرى

المستحقات من أطراف ذات علاقة

الذاتون التجاريون والذمم الدائنة الأخرى

المستحقات إلى الأطراف ذات علاقة

مكافأة نهاية الخدمة المدفوعة للموظفين

إيرادات تمويل مقبوضة

#### صافي النقد من الأنشطة التشغيلية

#### الأنشطة الإستثمارية

شراء عقارات وآلات ومعدات

المبالغ المحصلة من إستبعاد عقارات وآلات ومعدات

شراء إستثمارات متوفرة للبيع

إيرادات أرباح مقبوضة

#### صافي النقد المستخدم في الأنشطة الإستثمارية

#### الأنشطة التمويلية

صافي الحركة في القرض لأجل

صافي الحركة في الودائع الثابتة تحت الرهن

أرباح موزعة

مصاريف تمويل مدفوعة

#### صافي النقد (المستخدم في) من الأنشطة التمويلية

#### الزيادة في النقدية وشبه النقدية

النقدية وشبه النقدية في ١ يناير

النقدية وشبه النقدية في ٣٠ سبتمبر

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ٢٠ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية الموجزة المرحلية.

## ١ - الأنشطة

إن شركة دبي للمرطبات (ش.م.ع) ("الشركة") تأسست في دبي عام ١٩٥٩ بموجب مرسوم صادر عن صاحب السمو، حاكم دبي. إن عنوان الشركة المسجل هو صندوق بريد ٤٢٠، دبي، الإمارات العربية المتحدة.

تقوم الشركة بتعبئة وبيع منتجات بيبسي كولا العالمية في دبي والشارقة والإمارات الشمالية الأخرى بدولة الإمارات العربية المتحدة. كما تقوم الشركة بتصدير منتجات بيبسي كولا العالمية من وقت لآخر إلى دول أخرى بعد الحصول على تفويض من بيبسي كولا العالمية. تحتفظ الشركة بحقوق تعبئة وبيع سفن آب وأكوافينا في جميع أنحاء دولة الإمارات العربية المتحدة.

## ٢ - أسس إعداد البيانات المالية والسياسات المحاسبية

### أسس إعداد البيانات المالية

تم إعداد البيانات المالية الموجزة المرحلية للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤، /إعداد التقارير المالية المرحلية.

إن البيانات المالية الموجزة المرحلية لا تحتوي على جميع المعلومات والإفصاحات الضرورية للبيانات المالية السنوية، ويجب أن تقرأ مع البيانات المالية السنوية للشركة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠.

بالإضافة لذلك، فإن النتائج للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ لا تشير بالضرورة إلى النتائج التي يمكن توقعها للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١.

### المعايير والتفسيرات والتعديلات الجديدة المطبقة من قبل الشركة

إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد البيانات المالية الموجزة المرحلية مماثلة لتلك المتبعة في إعداد البيانات المالية السنوية للشركة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠، باستثناء إتباع المعايير والتفسيرات الجديدة كما في ١ يناير ٢٠١١ وهي مدرجة أدناه:

### المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٤ إفصاحات الطرف ذات علاقة (المعدل)

يسري مفعول هذا المعيار المعدل للفترة السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١١. يوضح هذا المعيار تعريف الطرف ذات علاقة لتبسيط تحديد مثل هذه العلاقات وإزالة عدم التطابق عند تطبيقه. يقدم هذا المعيار المعدل إستثناءاً جزئياً لمتطلبات الإفصاح للشركات المتعلقة بالحكومة. لم ينتج عن إتباع هذا التعديل أي تأثير على المركز أو الأداء المالي للشركة.

### المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٢ - عرض الأدوات المالية: تصنيف حقوق الإصدار (المعدل)

يسري مفعول هذا المعيار المعدل للفترة السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ فبراير ٢٠١٠ وتم تعديل تعريف الإلتزام المالي لتصنيف حقوق الإصدار (وبعض الخيارات أو الضمانات) كأدوات حقوق ملكية في الحالات التي تعطي فيها هذه الحقوق بالتناسب إلى جميع المالكين الحاليين لنفس الفئة من أدوات حقوق الملكية غير المشتقة للمنشأة أو للإستحواذ على عدد ثابت من أدوات حقوق الملكية المملوكة من قبل المنشأة مقابل مبلغ ثابت بأي عملة. إن إتباع هذا التعديل لم يكن له أي تأثير على المركز أو الأداء المالي للشركة.

### التفسير رقم ١٤ الصادر عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية - المبالغ المدفوعة مقدماً من متطلبات التمويل بالحد الأدنى (المعدل)

يسري مفعول هذا التفسير المعدل للفترة السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١١ مع تطبيقه بأثر رجعي. يقدم هذا التفسير المعدل توجيهاً حول تقييم المبلغ الممكن تحصيله لصافي موجودات التقاعد. يسمح هذا التفسير المعدل للمنشأة بمعالجة المبالغ المدفوعة مقدماً ذات متطلبات التمويل بالحد الأدنى كأصل. لم ينتج عن إتباع هذا التعديل أي تأثير على المركز أو الأداء المالي للشركة.

### التفسير رقم ١٩ الصادر عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية - دمج الإلتزامات المالية مع أدوات حقوق الملكية

يسري مفعول هذا التفسير للفترة السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ أكتوبر ٢٠١٠. يوضح هذا التفسير بأن أدوات حقوق الملكية الصادرة للدائن لدمج الإلتزام المالي يتم اعتبارها كـمبلغ مدفوع. إن أدوات حقوق الملكية الصادرة يتم قياسها بالقيمة العادلة. في حال عدم إمكانية قياسها بصورة معقولة، يتم قياس الأدوات بالقيمة العادلة للإلتزام المدمج. إن أية أرباح أو خسائر يتم تثبيتها حالاً ضمن الأرباح أو الخسائر. إن إتباع هذا التفسير المعدل لم ينتج عنه أي تأثير على المركز أو الأداء المالي للشركة.

## ٢ - أسس إعداد البيانات المالية والسياسات المحاسبية (تتمة)

المعايير والتفسيرات والتعديلات الجديدة المطبقة من قبل الشركة (تتمة)

تحسينات على معايير إعداد التقارير المالية الدولية (الصادرة في مايو ٢٠١٠)

أصدر مجلس المعايير المحاسبية الدولية التعديلات الشاملة الأولى للمعايير. تم إتباع هذه التعديلات حيث أنه يسري مفعولها للفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ أكتوبر ٢٠١٠ أو ١ يناير ٢٠١١. هذه التعديلات مدرجة أدناه:

معياري إعداد التقارير المالية الدولية رقم ٣ - مجموعات الأعمال  
معياري إعداد التقارير المالية الدولية رقم ٧ - الأدوات المالية - الإفصاحات  
المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ - عرض البيانات المالية  
المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧ - البيانات المالية الموحدة والمنفصلة  
التفسير رقم ١٣ الصادر عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية - برامج ولاء العملاء

إن إتباع التعديلات الواردة أعلاه لم ينتج عنه أي تأثير على المركز أو الأداء المالي للشركة.

لم تقم الشركة بإتباع أية معايير أو تفسيرات أو تعديلات أخرى بشكل مبكر كان قد تم إصدارها ولكن لم يسري مفعولها حتى الآن.

## ٣ - المصادر الرئيسية للتقديرات غير المؤكدة

إن إعداد البيانات المالية للشركة يتطلب من الإدارة إجراء التقديرات والإفتراضات والأحكام التي تؤثر على المبالغ المدرجة للإيرادات والمصاريف والموجودات والمطلوبات المعلنة والإفصاحات عن المطلوبات المحتملة بتاريخ إعداد التقارير. مع ذلك، فإن الشكوك حول هذه الافتراضات والتقديرات قد تؤدي إلى نتائج يمكن أن تتطلب إجراء تعديل مادي للمبلغ المدرج للأصل أو الإلتزام المتأثر في الفترات المستقبلية.

### الأحكام

أثناء عملية تطبيق السياسات المحاسبية لدى الشركة، أصدرت الإدارة الأحكام التالية، عدا تلك التي تشتمل على التقديرات، التي لها تأثير جوهري كبير على المبالغ المثبتة في البيانات المالية.

### تصنيف الاستثمارات

تقرر الإدارة عند الإستحواذ على الإستثمار فيما إذا كان يجب تصنيفه على أنه محتفظ به لتاريخ الإستحقاق أو للمتاجرة أو مدرج بالقيمة العادلة من خلال بيان الإيرادات أو متوفر للبيع.

بخصوص الإستثمارات التي إعتبرت على أنها محتفظ بها لتاريخ الإستحقاق، تتأكد الإدارة من إستيفاء متطلبات المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ وبالأخص أن الشركة لديها النية والقدرة على الإحتفاظ بها لتاريخ الإستحقاق.

تقوم الشركة بتصنيف الإستثمارات على أنها للمتاجرة إذا تم إستحواذها بصورة أساسية لغرض تحقيق ربح قصير الأجل.

إن تصنيف الإستثمارات على أنها بالقيمة العادلة من خلال بيان الإيرادات يعتمد على كيفية قيام الإدارة بمراقبة أداء هذه الإستثمارات. عندما لا يتم تصنيفها على أنها محتفظ بها للمتاجرة لكن لها قيمة عادلة متوفرة وجاهزة وأنه يتم إدراج التغيرات في القيمة العادلة كجزء من الأرباح أو الخسائر ضمن الحسابات الإدارية عندها يتم تصنيفها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر.

يتم تصنيف جميع الإستثمارات الأخرى على أنها متوفرة للبيع.

## ٣- المصادر الرئيسية للتقديرات غير المؤكدة (تتمة)

## التقديرات والإفتراضات

إن الإفتراضات الرئيسية المتعلقة بالمستقبل والمصادر الرئيسية الأخرى للتقديرات غير المؤكدة بتاريخ إعداد التقارير التي لديها مخاطر جوهرية للتسبب بإجراء تعديل مادي على المبالغ المدرجة للموجودات والمطلوبات خلال السنة المالية المقبلة تم إدراجها أدناه.

## الإنخفاض في قيمة المدينين

يتم إجراء تقدير للمبلغ الممكن تحصيله للذمم المدينة التجارية عندما لم يعد ممكناً تحصيل كامل المبلغ. بالنسبة للمبالغ الجوهرية الفردية، يتم التقدير بصورة فردية. إن المبالغ التي ليست جوهرية بصورة فردية والمستحقة منذ أمد، يتم تقييمها بصورة إجمالية ويؤخذ مخصص وفقاً لطول الفترة المستحقة إستناداً لنسب التحصيل التاريخية.

بلغ إجمالي المدينون التجاريون بتاريخ بيان المركز المالي مبلغ ٦٧,٦٥ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٠ - ٥٠,٠٦ مليون درهم). وبلغ مخصص الذمم المدينة المشكوك في تحصيلها ٣,٩٤ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٠ - ٣,٢٣ مليون درهم). إن أي فرق ما بين المبالغ المحصلة فعلياً في الفترات المستقبلية والمبالغ المتوقع تحصيلها يتم تثبيته في بيان الإيرادات.

## الإنخفاض في قيمة البضاعة

يتم الاحتفاظ بالبضاعة بالتكلفة أو صافي القيمة الممكن تحقيقها أيهما أقل. عندما تصبح البضاعة قديمة أو متقادمة، يتم إجراء تقدير لصافي قيمتها التي يمكن تحقيقها. بالنسبة للمبالغ الجوهرية الفردية، يتم هذا التقدير بصورة فردية. أما بالنسبة للمبالغ الجوهرية غير الفردية ولكنها قديمة أو متقادمة فيتم تقديرها مجتمعة ويؤخذ مخصص حسب نوع البضاعة ودرجة العمر أو التقادم إستناداً لأسعار البيع التاريخية.

بتاريخ بيان المركز المالي، بلغ إجمالي قيمة البضاعة ٤١,٠١ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٠ - ٣٦,٠٣ مليون درهم)، مع مخصص للبضاعة البطيئة الحركة بمبلغ ١,٥٣ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٠ - ١,٨٧ مليون درهم). إن أي فرق ما بين المبالغ المحققة فعلياً في الفترات المستقبلية والمبالغ المتوقعة سيتم تثبيته في بيان الإيرادات.

## الأعمار المقدرة وإستهلاك العقارات والآلات والمعدات

تقوم الإدارة بمراجعة دورية للأعمار المقدرة وطريقة الإستهلاك للتأكد من أن طريقة وفترة الإستهلاك مماثلة للنموذج المتوقع للمزايا الإقتصادية من هذه الموجودات.

## الأعمار المقدرة وإطفاء الموجودات غير الملموسة

تقوم الإدارة بمراجعة دورية للأعمار المقدرة وطريقة الإطفاء للتأكد لضمان بأن طريقة وفترة الإطفاء مماثلة للنموذج المتوقع للمزايا الإقتصادية من هذه الموجودات.

## ٤- تكلفة المبيعات

الثلاثة أشهر المنتهية في		التسعة أشهر المنتهية في		
٣٠ سبتمبر ٢٠١٠	٣٠ سبتمبر ٢٠١١	٣٠ سبتمبر ٢٠١٠	٣٠ سبتمبر ٢٠١١	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
١٣٤,٣١٤	١٨٢,٥٨٨	٣٩٧,٤٥٩	٤٧٤,٦٦٩	إستهلاك مواد أولية
٤,٧١٦	٤,٩٦٣	١٣,٤٠٦	١٤,٣٢٦	تكاليف الموظفين
٢,٠١٤	٢,٠٠٣	٥,٠٢٣	٥,٩٢٥	الإستهلاك
٧,١٤٩	٨,٠٤٤	١٨,٥٩٤	٢٠,١٣٧	أخرى
<u>١٤٨,١٩٣</u>	<u>١٩٧,٥٩٨</u>	<u>٤٣٤,٤٨٢</u>	<u>٥١٥,٠٥٧</u>	

## دبي للمرطبات (ش.م.ع)

### إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة المرحلية

في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ (غير مدققة)

#### ٥- مصاريف البيع والتوزيع

الثلاثة أشهر المنتهية في		التسعة أشهر المنتهية في		
٣٠ سبتمبر ٢٠١٠	٣٠ سبتمبر ٢٠١١	٣٠ سبتمبر ٢٠١٠	٣٠ سبتمبر ٢٠١١	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
١٠,٠٥٠	١٠,٦٦٤	٢٩,١٧٢	٢٩,٦٦٩	تكاليف الموظفين
٧,٦٦٠	١٠,٨٤٣	٢٠,٧٤١	٢٦,٩٦٤	مصاريف الإعلانات والتسويق
٤,٢٥٦	٤,٨٤٨	١٣,٣١٦	١٣,١٩٨	مصاريف الإيجار
٢,٧٨٠	٢,٠٦٥	٨,٢١٠	٦,٨٦٥	الإستهلاك
١,٥٧٦	٢,١٣٢	٣,٨٩٨	٤,٧٨٢	مصاريف سيارات تجارية
١٠٦	٥١١	٢,٣١٠	٣,٣٠٣	أخرى
<u>٢٦,٤٢٨</u>	<u>٣١,٠٦٣</u>	<u>٧٧,٦٤٧</u>	<u>٨٤,٧٨١</u>	

#### ٦- المصاريف العمومية والإدارية

الثلاثة أشهر المنتهية في		التسعة أشهر المنتهية في		
٣٠ سبتمبر ٢٠١٠	٣٠ سبتمبر ٢٠١١	٣٠ سبتمبر ٢٠١٠	٣٠ سبتمبر ٢٠١١	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٤,٥٤٧	٥,٣٤٩	١٢,٩٢٧	١٥,٥٧٤	تكاليف الموظفين
٧٢٣	٥٧٨	٢,٠٩٠	١,٩٧٣	الإستهلاك
٥٨٧	٥٨٦	١,٣٤٩	١,٤٤١	خدمات
٥١٧	٤٧٤	١,٥١٥	١,٣٥٥	مصاريف صيانة المباني
٤٣٨	٤٣٧	٢,٥٦٣	١,٣١٣	مصاريف الإيجار
٢,٣٢١	٢,٦٦٨	٨,٣٦٣	٩,١٩٠	أخرى
<u>٩,١٣٣</u>	<u>١٠,٠٩٢</u>	<u>٢٨,٨٠٧</u>	<u>٣٠,٨٤٦</u>	

#### ٧- الموجودات الثابتة

##### الإضافات والإستبعادات

خلال الفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١، قامت الشركة بشراء موجودات بمبلغ ٢,٨ مليون درهم (الفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ - ٦,٧ مليون درهم) وأنفقت مبلغ ١٤,٩ مليون درهم (الفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ - ٣٤,٩ مليون درهم) لإنشاء المستودع ومبنى المكاتب الجديدة.

قامت الشركة بإستبعاد موجودات بتكلفة إستحواذ ٢,٤ مليون درهم (الفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ - ٢ مليون درهم).

## ٨- الإستثمارات المتوفرة للبيع

٣١ ديسمبر ٢٠١٠ ألف درهم (مدققة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١١ ألف درهم	
٥٦,٩٥٥	٦٠,١٤٣	الرصيد الإفتتاحي
-	٧,٣٦٨	الإضافات خلال الفترة
٣,١٨٨	٣٥,٥٤٨	التغير في قيمة العادلة السوقية
<u>٦٠,١٤٣</u>	<u>١٠٣,٠٥٩</u>	الرصيد الختامي

يتم الاحتفاظ بالإستثمارات المتوفرة للبيع الخاصة بالشركة في أسهم مدرجة في أسواق الأوراق المالية. تشتمل الإستثمارات المذكورة أعلاه على ٥٢٧,٠٧٦ سهم من أسهم شركة اتصالات بقيمة مدرجة ٥,٤٥ مليون درهم محتفظ بها بإسم المرحوم السيد/ حميد العويس برسم الأمانة لصالح الشركة. إن هذه الأسهم قيد التحويل إلى إسم أحد أعضاء مجلس إدارة الشركة الذي سيحتفظ بهذه الأسهم برسم الأمانة للمصلحة النفعية للشركة.

## ٩- البضاعة

٣١ ديسمبر ٢٠١٠ ألف درهم (مدققة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١١ ألف درهم	
١٦,٥٩٠	١٦,٦٣٤	مواد خام ومواد إستهلاكية
١٤,٦٨٦	٢٠,٠٣٣	بضاعة تامة الصنع
٤,٧٥٦	٤,٤١٩	قطع غيار وتجهيزات
٣٦,٠٣٢	٤١,٠٨٦	
(١,٨٦٦)	(١,٥٢٧)	ناقصاً: مخصص البضاعة بطينة الحركة
٣٤,١٦٦	٣٩,٥٥٩	
-	١٤,٦٨٥	بضاعة في الطريق
<u>٣٤,١٦٦</u>	<u>٥٤,٢٤٤</u>	

## دبي للمرطبات (ش.م.ع)

### إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة المرحلية

في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ (غير مدققة)

#### ١٠ - المدينون التجاريون والآخرين

٣١ ديسمبر ٢٠١٠ ألف درهم (مدققة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١١ ألف درهم
٥٠,٠٥٨	٦٧,٦٥٢
(٣,٢٢٦)	(٣,٩٤٠)
٤٦,٨٣٢	٦٣,٧١٢
٣,٣٨٠	٤,٥٦٣
١١,٠٤٩	٢٠,٧٢٦
<u>٦١,٢٦١</u>	<u>٨٩,٠٠١</u>

المدينون التجاريون  
ناقصاً: مخصص الديون المشكوك في تحصيلها

مصاريف مدفوعة مقدماً  
المدينون الآخرون

#### ١١ - النقدية وشبه النقدية

لغرض بيان التدفقات النقدية المرحلية، تتألف النقدية وشبه النقدية من:

٣١ ديسمبر ٢٠١٠ ألف درهم (مدققة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١١ ألف درهم
<u>١٥٦,٦٧٠</u>	<u>٢٠٩,١٦٧</u>

الأرصدة لدى البنوك والنقد في الصندوق

#### ١٢ - الدائنون التجاريون والآخرين

٣١ ديسمبر ٢٠١٠ ألف درهم (مدققة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١١ ألف درهم
٥٩,٠٦٠	١٠١,٣٧٧
٢٢,١٣٠	٣٠,٥٣٧
-	٥,٣٨٦
١٣,٥٠٣	١٠,٠٣٧
٨,٣٣٢	٨,٣٧٦
٤,٠٧٣	٢,٨٤٧
<u>١٠٧,٠٩٨</u>	<u>١٥٨,٥٦٠</u>

الدائنون التجاريون  
المصاريف المستحقة الدفع  
الإيرادات المؤجلة  
المستحق لتكاليف الموظفين  
دفعات مقدماً من العملاء  
دائنون آخرون

## ١٣ - رأس المال

٣١ ديسمبر ٢٠١٠ ألف درهم (مدققة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١١ ألف درهم
--	-------------------------------

رأس المال المصدر والمدفوع بالكامل:

٩٠ مليون سهم بقيمة ١ درهم للسهم

(٣١ ديسمبر ٢٠١٠ - ٦٠ مليون سهم بقيمة ١ درهم للسهم)

<u>٦٠,٠٠٠</u>	<u>٩٠,٠٠٠</u>
---------------	---------------

وافق المساهمون على إصدار أسهم منحة بواقع ٠,٥ سهم لكل سهم محتفظ به وذلك أثناء إجتماع الجمعية العمومية السنوية الذي عقد بتاريخ ٨ مارس ٢٠١١، مما يؤدي إلى زيادة في عدد أسهم الشركة من ٦٠ مليون سهم إلى ٩٠ مليون سهم.

## ١٤ - توزيع الأرباح

خلال إجتماع الجمعية العمومية السنوية الذي عقد في ٨ مارس ٢٠١١، وافق المساهمون على توزيع أرباح نقدية بواقع ٠,٥ درهم لكل سهم وبإجمالي قدره ٣٠ مليون درهم متعلق بعام ٢٠١٠ (الفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ - ٠,٢٥ درهم لكل سهم وبإجمالي قدره ١٥ مليون درهم متعلق بعام ٢٠٠٩).

## ١٥ - ربحية السهم

يتم احتساب الربح الأساسي للسهم بتقسيم الأرباح العائدة لمساهمي الشركة للفترة وقدرها ٩٢,٢ مليون درهم (الفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ - ٤٥,٣ مليون درهم) على المعدل الموزون لعدد الأسهم القائمة خلال الفترة وقدره ٩٠ مليون سهم (الفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ - ٩٠ مليون سهم).

لم تصدر الشركة أية أدوات مالية قد يكون لها تأثير مخفف على أرباح السهم عند إستخدامها.

الثلاثة أشهر المنتهية في		التسعة أشهر المنتهية في		ربحية السهم
٣٠ سبتمبر ٢٠١٠	٣٠ سبتمبر ٢٠١١	٣٠ سبتمبر ٢٠١٠	٣٠ سبتمبر ٢٠١١	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
<u>٠,١٨</u>	<u>٠,٣٤</u>	<u>٠,٥٠</u>	<u>١,٠٢</u>	

## ١٦ - الأرصدة والمعاملات مع الأطراف ذات علاقة

## أ- معاملات الطرف ذات علاقة الجوهرية مع الأطراف ذات علاقة:

تمثل الأطراف ذات علاقة المساهمين وأعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة العليا لدى الشركة والشركات التي تحت الرقابة أو الرقابة المشتركة أو التي تتأثر بشكل جوهري بتلك الأطراف. تؤخذ موافقة إدارة الشركة على سياسات التسعير وشروط الدفع المتعلقة بهذه المعاملات.

إن المعاملات الهامة مع الأطراف ذات علاقة المدرجة في بيان الإيرادات المرحلية هي كالتالي:

الثلاثة أشهر المنتهية في		التسعة أشهر المنتهية في		
٣٠ سبتمبر ٢٠١٠	٣٠ سبتمبر ٢٠١١	٣٠ سبتمبر ٢٠١٠	٣٠ سبتمبر ٢٠١١	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
١,٥٧١	٣,٣٢٤	٦,٠٨٨	٥,٧٨٦	مبيعات لطرف ذات علاقة
١,٠٥٢	١,٥٨٧	٣,٣٤٨	٤,٩٨٧	مشتريات من أطراف ذات علاقة

## تعويضات موظفي الإدارة العليا

إن تعويضات أعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة العليا خلال الفترة كانت كالتالي:

الثلاثة أشهر المنتهية في		التسعة أشهر المنتهية في		
٣٠ سبتمبر ٢٠١٠	٣٠ سبتمبر ٢٠١١	٣٠ سبتمبر ٢٠١٠	٣٠ سبتمبر ٢٠١١	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
١,٩٤٢	٢,٧٣٦	٥,٦٥٦	٧,٧٩٦	مزايا قصيرة الأجل
٢٢٠	١١٨	٣٢٠	٣٤١	مكافأة نهاية الخدمة للموظفين
٢,١٦٢	٢,٨٥٤	٥,٩٧٦	٨,١٣٧	

## ب- المستحق من الأطراف ذات علاقة:

٣١ ديسمبر ٢٠١٠	٣٠ سبتمبر ٢٠١١
ألف درهم (مدققة)	ألف درهم
٣١٢	٢,٠٠٥

أطراف أخرى ذات علاقة  
شركة عمان للمرطبات المحدودة

## دبي للمرطبات (ش.م.ع)

### إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة المرحلية

في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ (غير مدققة)

#### ١٦ - الأرصدة والمعاملات مع الأطراف ذات علاقة (تتمة)

##### ج- المستحق لأطراف ذات علاقة

٣١ ديسمبر ٢٠١٠ ألف درهم (مدققة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١١ ألف درهم
٩٦٢	٤٩٩

أطراف أخرى ذات علاقة  
شركة الإمارات للمرطبات (ش.م.ع)

#### ١٧ - القروض لأجل

٣١ ديسمبر ٢٠١٠ ألف درهم (مدققة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١١ ألف درهم
١٩,٧٣٤ (٥,٦١٨)	١٤,٩٢٤ (٥,٦٣٢)
١٤,١١٦	٩,٢٩٢

قروض لأجل تم الحصول عليها  
ناقصاً: الجزء الجاري من القروض لأجل

الجزء غير الجاري

حصلت الشركة خلال الفترة السابقة على ثلاثة قروض لأجل مصنفة باليورو لتمويل شراء وتركيب آلات ومعدات جديدة. سوف يتم تسديد هذه القروض خلال فترة ٣ - ٥ سنوات وتترتب عليها فائدة وفقاً لأسعار الفائدة السائدة لدى بنوك منطقة اليورو لمدة ستة أشهر زائداً ١,٨٥% سنوياً. قامت الشركة بإجراء تحوط إقتصادي من خلال الدخول في مجموعة عقود آجلة لصرف العملات الأجنبية بما يتوافق مع تواريخ سداد تلك القروض.

إن الآلات والمعدات بالقيمة المدرجة ٥,٠٨ مليون درهم تم رهنها لصالح البنك.

## ١٨ - التزامات عقود الإيجار التشغيلية

تقوم الشركة بإستئجار الأراضي وسكن الموظفين والمكاتب والمستودعات بموجب عقود إيجار تشغيلية. تكون فترة العقود عادة من سنة إلى ٣٠ سنة مع خيار تجديد العقد بعد ذلك التاريخ. إن مجموع الحد الأدنى لدفعات عقود الإيجار المستقبلية بموجب عقود إيجار تشغيلية غير القابلة للإلغاء هي كما يلي:

٣١ ديسمبر ٢٠١٠ ألف درهم (مدققة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١١ ألف درهم	
١٦,٢١٤	١٤,٠٦٩	خلال سنة واحدة
٣٠,٩٧٥	٢٩,٨٢٤	أكثر من سنة وحتى خمس سنوات
١٢١,٠٠٥	١٤٦,٩٤٠	أكثر من خمس سنوات
<u>١٦٨,١٩٤</u>	<u>١٩٠,٨٣٣</u>	إجمالي مصاريف عقود الإيجار التشغيلية المتعاقد عليها بتاريخ التقرير

## ١٩ - المطلوبات الطارئة والالتزامات الرأسمالية

٣١ ديسمبر ٢٠١٠ ألف درهم (مدققة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١١ ألف درهم	
٣,٣٩٣	١٠٣	الكفالات البنكية
<u>٣٩٩,٣٣٥</u>	<u>٤٩٧,٧٦٤</u>	الالتزامات الرأسمالية

تعود الإلتزامات الرأسمالية الخاصة بالشركة بشكل أساسي إلى تكاليف معتمدة لمرقق المكاتب والمصنع بقيمة ٥١٣ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٠ - ٤٠٠ مليون درهم) (مشروع غرينفيلد) في مجمع دبي للإستثمار.

## ٢٠ - المعلومات القطاعية

تعمل الشركة في قطاع تشغيلي واحد وهو تعليب وتعبئة وتوزيع وتجارة المشروبات الغازية والمشروبات الأخرى ذات العلاقة. إن جميع المعلومات المتعلقة بهذا التقرير/القطاع التشغيلي موضحة في بيان المركز المالي الموجز المرحلي و بيان الإيرادات الموجزة المرحلية والإيضاحات حول البيانات المالية الموجزة المرحلية.

إن المعلومات الإضافية حسب متطلبات معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ٨، إعداد التقارير القطاعية، موضحة أدناه:

## أ- معلومات عن القطاعات الجغرافية

خلال الفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١، بلغت الإيرادات من العملاء للشركة داخل دولة الإمارات العربية المتحدة ٥٠٢ مليون درهم (الفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ - ٤٥١ مليون درهم) ومن العملاء خارج دولة الإمارات (العملاء الأجانب) ٢١١ مليون درهم (الفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ - ١٣٥ مليون درهم).

## ب- العملاء الرئيسيين

خلال الفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١، لم يكن لدى الشركة عملاء يوفرون لها إيرادات تشكل أكثر من ١٠ % من إجمالي إيرادات الشركة.